

Tagliando d'ordine abbonamento generale (AG).



L'acquisto di un AG è legato alla stipulazione di un contratto a tempo indeterminato. Il vantaggio è che l'abbonamento si rinnova automaticamente alla scadenza del periodo di validità senza richiedere alcun intervento da parte tua.

Da compilare a penna in stampatello, firmare e spedire insieme agli allegati richiesti. I tagliandi d'ordine non compilati correttamente non potranno essere elaborati.

1. Scelta dell'AG (con rinnovo automatico).

Desidero ordinare un AG con validità a partire dal



Prezzo per anno¹

AG per viaggiatori disabili

CHF 2600.-

CHF 4120.-

AG Duo

CHF 2860.-

CHF 4450.-

AG Famiglia Ragazzi 6-16 anni

CHF 710.-

CHF 2850.-

AG Famiglia Giovani 16-25 anni

CHF 970.-

CHF 2880.-

AG Famiglia Adulti

CHF 2290.-

CHF 3590.-

Salvo modifiche di prezzo e di prodotto. Prezzi: aggiornati all'10 dicembre 2023. Maggiori informazioni su ffs.ch/ag.

¹ Durata minima del contratto: sei mesi, pagamento annuo

2. Dati personali della persona che viaggia (indicazione obbligatoria).

Ti preghiamo di compilare i campi con i tuoi dati personali.

☐ Signora ☐ Signore ☐ Dott. ☐ Prof.

Nome*

Cognome*

Indirizzo*

Aggiunta indirizzo

Casella postale

NPA*

Località*

Paese*

E-mail

Telefono/Cellulare*

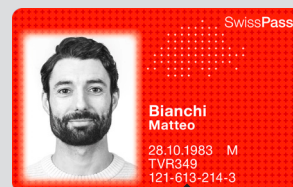
Data di nascita*

Corrispondenza ☐ tedesco ☐ francese ☐ italiano ☐ inglese

Numero cliente

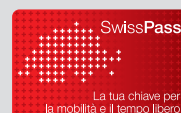
☐ Ho già uno SwissPass ☐ Non ho ancora uno SwissPass

I campi obbligatori sono contrassegnati con *.



Il numero cliente è riportato nella posizione indicata.

Compilare la pagina successiva e firmare.



3. Pagamento.

Numero del contratto Businesstravel FFS

FFS Businesstravel

Indirizzo e-mail login SwissPass

Centro di costi Businesstravel FFS

Attribuzione dei costi Businesstravel FFS

Si prega di addebitare il pagamento sulla seguente carta di credito:

☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express ☐ Diners Club International

N° carta di credito

Scadenza

4. Il tuo ordine e la tua autorizzazione.

Con la presente si conferma la correttezza dei dati inseriti. Salvo disposizioni di legge contrarie, si applica esclusivamente il diritto svizzero. Luogo di adempimento e di esecuzione per le persone domiciliate all'estero è Berna. A meno che non sia disposto diversamente dalla procedura civile, il foro competente è Berna. Prezzi aggiornati all'10 dicembre 2023, con riserva di modifiche.

5. Firma della persona titolare della carta o della persona richiedente e timbro della ditta.

In caso di pagamento da parte di un'azienda necessitiamo del timbro aziendale e della firma della persona che effettua l'ordine.

Luogo

Data

Nome

Cognome

Firma del/della partner contrattuale

Il contratto può essere disdetto per la fine di un qualsiasi mese di abbonamento con preavviso di un mese. Durata minima del contratto: sei mesi. Maggiori informazioni nelle CG.

Le FFS e le aziende di trasporto concessionarie declinano ogni responsabilità per la correttezza dei dati da te forniti. Per il trattamento dei dati valgono le disposizioni legali sulla protezione dei dati.

Salvo modifiche

6. Hai pensato a tutto?

Piegare, allegare i documenti necessari e inviare a Contact Center FFS, Service Center Businesstravel, casella postale 176, 3900 Briga.

Per eventuali domande sulla compilazione del tagliando d'ordine contatta il numero telefonico 0848 111 456 (dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 17.30; CHF 0.08/min.).

Documenti necessari per il tuo AG

Categoria	Quali documenti allegare
AG per viaggiatori disabili	<ul style="list-style-type: none">• Fototessera originale recente di buona qualità¹• Copia del passaporto o della carta d'identità della persona che viaggia e del/della partner contrattuale²• Copia della tessera AI in corso di validità
AG Duo	<ul style="list-style-type: none">• Fototessera originale recente di buona qualità¹• Copia del passaporto o della carta d'identità della persona che viaggia e del/della partner contrattuale²• Copia dell'AG di base o dello SwissPass con AG di base (lato con foto) <p>Per le persone coniugate/le unioni domestiche registrate</p> <ul style="list-style-type: none">• Certificato o libretto di famiglia <p>Persone non coniugate</p> <ul style="list-style-type: none">• Un certificato di domicilio comune per tutte le persone. A tal fine devi far compilare l'apposito modulo dal tuo Comune di residenza (il certificato deve essere inviato entro 30 giorni dalla data di emissione). Anche la persona titolare dell'AG di base deve essere indicata nel certificato con tutti i suoi dati.³
AG Famiglia Ragazzi 6-16 anni Giovani 16-25 anni Adulti	<ul style="list-style-type: none">• Fototessera originale recente di buona qualità¹• Copia del passaporto o della carta d'identità della persona che viaggia e del/della partner contrattuale²• Copia dell'AG di base o dello SwissPass con AG di base (lato con foto) <p>Figli che non vivono insieme al genitore in possesso dell'AG di base (i genitori vivono in domicili separati/i genitori sono divorziati)</p> <ul style="list-style-type: none">• Copia del libretto di famiglia/certificato dell'unione domestica o atto di nascita del/della figlio/a• Un certificato di domicilio comune per i giovani oltre i 16 anni e per il genitore non in possesso dell'AG di base. A tal fine devi far compilare l'apposito modulo dal tuo Comune di residenza. <p>Genitori coniugati/unioni domestiche registrate o famiglia monoparentale</p> <ul style="list-style-type: none">• Copia del libretto di famiglia/certificato dell'unione domestica o atto di nascita del/della figlio/a• Un certificato di domicilio comune per i giovani oltre i 16 anni e tutte le persone adulte. Vanno indicate tutte le persone titolari di un AG.³ <p>Genitori o genitore convivente</p> <ul style="list-style-type: none">• Copia del libretto di famiglia/certificato dell'unione domestica del genitore o atto di nascita del/della figlio/a• Un certificato di domicilio comune per le due persone conviventi e i giovani oltre i 16 anni. Anche la persona titolare dell'AG di base deve essere indicata nel certificato con tutti i suoi dati.³ <hr/> <p>¹ Non sono ammesse foto scannerizzate e stampate in proprio. Scrivi il tuo nome e cognome in stampatello sul retro della foto. La tua foto sarà memorizzata elettronicamente per dieci anni (per cinque anni fino al 25° anno di età). Non usare fermagli o graffette.</p> <p>² Solo al momento del primo ordine</p> <p>³ Il certificato del Comune di residenza/anagrafe (soggetto a pagamento) non deve essere stato emesso più di 30 giorni prima dell'invio e deve contenere i seguenti punti: cognome, nome, indirizzo, data di nascita, stato civile. Modulo disponibile su swisspass.ch/documentazione</p>